



CIEEM 2016/2017

2016 “Año del Bicentenario de la Declaración
de la Independencia de la República Argentina”



Lengua. Guía 14 – 6 de agosto de 2016

Mito y leyenda

Los mitos y leyendas son narraciones populares, es decir, relatos ficticiales anónimos creados por un pueblo y transmitidos oralmente de generación en generación. Muchas veces, las palabras “mito” y “leyenda” se toman como sinónimos aunque vamos a ver que, considerados como géneros diferentes, presentan características que permiten diferenciarlos.

El mito

Los relatos que denominamos *mitos* se relacionan con lo **sagrado**, con la religión y creencias de una comunidad. En algunas de estas historias se explica el origen del mundo y de la humanidad. En otras, se presentan las reglas que deben regir la vida de los humanos, por lo que se narran hechos relacionados con las virtudes o los defectos de los protagonistas. Las acciones de los mitos se desarrollan en un tiempo primordial, indefinido, en el que los seres humanos y las divinidades conviven e interactúan con total naturalidad.

Llamamos *mitología* al conjunto de mitos creados por una comunidad para explicar sus creencias y su visión del mundo. Si bien la grecorromana es la mitología más conocida y valorada, puede considerarse que todas las culturas repartidas por el mundo cuentan con sus propios mitos.

A continuación, leeremos un mito perteneciente a una cultura precolombina, la de los indígenas tamanacos (Venezuela):

Mito de Amalivaca

Se dice que hace mucho tiempo, hubo un gran diluvio. La inundación lo había tapado todo, las casas estaban todas arruinadas y los árboles, destrozados, arrancados de raíz. Los habitantes se habían ahogado y flotaban troncos y animales por todas partes. El dios Amalivaca salió entonces a recorrer el mundo en una canoa con su hermano Vochi y las dos hijas, y fueron reparando los daños del diluvio.

En su recorrida por el lugar del desastre, hallaron que solo habían quedado vivos un hombre y una mujer. Ellos se habían salvado trepando a la cordillera frente al río, hasta alcanzar la altísima roca Tepumereme. Cansados y asustados, después de muchos días, ya creían que iban a morir cuando divisaron la canoa que transportaba a Amalivaca y los suyos. Al llegar a la roca, el poderoso dios dibujó las figuras del sol y la luna. En ese mismo instante, empezó a rehacer todo, ayudado por su hermano y por sus sobrinas.

El creador del mundo les dijo a los dos sobrevivientes:

-He venido de un lugar que está más allá del otro lado del río. Quiero que ustedes vuelvan a poblar la tierra.

-¿Cómo haremos nosotros solos para que pronto haya tanta gente como antes? - preguntaron los jóvenes.

-Tomen los frutos de la única palmera moriche que ha quedado, que es el árbol de la vida, y arrojen sus frutos hacia atrás por encima de sus cabezas.



La pareja obedeció. Tomaron las semillas y, desde la gran montaña, las dispersaron lanzándolas hacia la tierra. De cada semilla que caía se iban formando un hombre y una mujer. De ellos surgieron las nuevas generaciones.

Después de ordenar la nueva creación, Amalivaca, padre original de los tamanacos, se embarcó otra vez en su canoa, remontó la corriente del río y se marchó.

Las mujeres y los hombres prepararon alimentos; hicieron flautas y tambores para cantar y bailar y se adornaron con bellísimas plumas de papagayos en honor al dios creador. Los varones más valientes fueron nombrados caciques y llevaron a su pueblo a la victoria en las luchas con tribus vecinas. Así organizaron su vida y vieron pasar muchas lunas y soles.

Versión de Laura Roldán (adaptada.) en http://www.cuatrogatos.org/docs/ficcion/ficcion_561.pdf

Vamos a analizar el texto:

- ¿En qué marco se desarrolla esta historia?
- ¿Cuál es el conflicto que plantea?
- ¿Quiénes son los personajes principales? ¿Qué tareas emprenden?
- ¿Cómo se reconstruyó el mundo, según esta historia?
- ¿Por qué podemos considerar que el texto leído es un mito?
- Marcá en el texto dos ejemplos de recursos de la narración e identifícalos.

La leyenda

La *leyenda* también es un relato de origen popular pero, a diferencia del mito, no tiene carácter religioso o sagrado. Mientras que los mitos tratan temas universales (el origen del mundo o de la humanidad), las leyendas suelen enfocarse en **contenidos más precisos, propios de un lugar geográfico o relativos a un pueblo en particular**. Así, por ejemplo, encontramos leyendas que explican la aparición de un animal o una planta característicos de una región. En las leyendas, al igual que en los mitos, aparecen elementos maravillosos y hasta pueden presentarse algunas divinidades, pero siempre es predominante el carácter local o regional.

A continuación leeremos una leyenda guaraní:

La yerba mate

Se dice que antes de que Yací bajara a la tierra, los hombres estaban tan ocupados en sus propios quehaceres que apenas se miraban o conversaban un poco. Yací era inmensa, brillante, poderosa. Era magia y luz. Porque Yací era la luna que, plantada sobre el firmamento, alumbraba cada noche las copas de los árboles y los caminos de la selva misionera, pintando de color plata el curso de los ríos y las cataratas.

Una mañana, Yací bajó a la tierra, acompañada por la nube Araí. Convertidas en muchachas, caminaron por el laberinto de sauces, lapachos, cedros y palmeras. Eso es todo lo que conocía de la selva: los enormes torrentes y el colchón verde e ininterrumpido del follaje, que casi no deja pasar la luz. Pero Yací era curiosa y quería ver por sí misma las maravillas de las que le habían hablado el sol y las nubes: el tornasol de los picaflores, el encaje de los helechos y los picos brillantes de los tucanes.

De pronto, mientras andaban por los senderos más apartados, apareció un yaguararé. Ya era el mediodía y el rumor de la selva impedía que las jóvenes escucharan los pasos del animal que se acercaba sigilosamente. Cuando la fiera se disponía a atacarlas, una flecha atravesó su corazón. Yací y Araí no acababan de entender lo sucedido hasta que vieron a un viejo cazador

que, desde el otro extremo de la selva, las saludaba con un gesto amistoso. El hombre dio media vuelta y se retiró en silencio.

Aquella noche, mientras dormía en su hamaca bajo la luz de la luna, el anciano tuvo un sueño revelador. Volvió a ver el yagareté agazapado y la fragilidad de las dos mujeres a las que había salvado, aunque esta vez ellas le hablaron:

-Somos Yací y Araí, y queremos recompensarte por lo que has hecho. Mañana, cuando despiertes, encontrarás en la puerta de tu casa una planta nueva. Su nombre es “caá” y tiene la propiedad de acercar los corazones de los hombres. Para ello, debes secar y moler sus hojas. Prepara una infusión y compártela con tu gente: es el premio por la amistad que demostraste esta tarde a dos desconocidas.



En efecto, al día siguiente, al salir de la gran casa común donde habitaban las familias guaraníes, el cazador halló una planta nueva de hojas brillantes y ovaladas, y siguió las instrucciones que en sueños se le habían dado. Colocó la infusión en una calabaza hueca y con una caña fina probó la bebida. Y luego se la ofreció a los demás. Aquel día los hombres, entre mate y mate, conocieron las horas compartidas y nunca más quisieron volver a estar solos.

(Adaptado de

<http://www.folkloreelnorte.com.ar/leyendas/yerba.htm> y <http://www.jepea.com.ar/la-leyenda-guarani-de-la-yerba-mate/>)

Ahora te pedimos que respondas las siguientes consignas:

- Como ya explicamos, un rasgo distintivo de las leyendas es la presentación de detalles de la geografía local. ¿Cuál es la región geográfica que sirve de marco a la historia? ¿A qué pueblo originario se hace referencia?
- En esta leyenda se relata el origen de un elemento de la naturaleza de dicha región. Determiná cuál es y explicá el fenómeno con tus palabras.
- La historia también relata el origen de una costumbre local. Explicá cuál es y por qué tiene la propiedad de “acercar los corazones de los hombres”.
- Justificá el uso de los tiempos verbales propios de la narración en el siguiente fragmento de la leyenda:
“Aquella noche, mientras dormía en su hamaca bajo la luz de la luna, el anciano tuvo un sueño revelador. Volvió a ver el yagareté agazapado y la fragilidad de las dos mujeres a las que había salvado...”

Para profundizar estos temas te pedimos que leas en casa las páginas 96, 97 y 98 del libro.

Los recursos de la cohesión

Vamos a retomar el estudio de la cohesión. Como recordarás, es la propiedad textual que otorga unidad al texto. La misma se logra a través de procedimientos que relacionan sus diferentes partes. Además de la referencia, ya presentada en la clase pasada, hay otros recursos, que vas a encontrar explicados en el manual (páginas 59 a 61).



Escuchá la explicación de tu docente acerca de los recursos de cohesión y luego realizá las actividades siguientes:

A) Buscá en “Amalivaca y la creación del mundo” un ejemplo de sinonimia y otro de paráfrasis. Transcribilos a continuación.

Sinonimia:

Paráfrasis:

B) Volvé a leer el segundo párrafo del mito, donde vas a encontrar algunos casos de elipsis. Reponé en cada caso la palabra elidida.

C) En el siguiente párrafo, reconocé los pronombres e indicá su referencia.

La pareja obedeció. Tomaron las semillas y, desde la gran montaña, las dispersaron lanzándolas hacia la tierra. De cada semilla que caía se iban formando un hombre y una mujer. De ellos surgieron las nuevas generaciones.

D) Completá el siguiente texto con diferentes conectores e identificá la función de los mismos:

A Yací, la luna, le gustaba pasear por la selva..... solo la conocía de noche.
....., una mañana bajó a la Tierra..... tomó forma humana para ver las maravillas que solo podían observarse de día. iba paseando con su amiga Araí, un yaguareté puso en peligro sus vidas. no les ocurrió nada
..... un viejo cazador las salvó.

E) En “La yerba mate” aparecen muchas palabras relacionadas semánticamente con el lugar donde se desarrollan los hechos, es decir,

Copíá de la leyenda seis palabras que remitan a dicho campo semántico.

.....

Uso de H



Leé la página 117 del manual y justificá por qué las siguientes palabras tomadas de los textos se escriben con H.

habitaban

hallaron:

humana:

hueca:

historias:

Tarea para la próxima clase

- Leé el texto de la página 146 del manual y justificá si se trata de un mito o de una leyenda.
- Realizá las actividades de la página 147.